

1177
7797018

REPÚBLICA DE PANAMÁ
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

ADENDA 1 POR EXTENSIÓN DE TIEMPO AL CONTRATO O-50-2017

“DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE CUATRO (4) AULAS TEORICAS, LABORATORIOS DE TURISMO, COMEDOR, AULA DE RECURSOS, BIBLIOTECAS Y REMODELACIÓN GENERAL DE COLEGIO FRANCISCO MORAZÁN UBICADO EN EL CORREGIMIENTO DE DAVID, DISTRITO DE DAVID, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ”

Entre quienes suscriben, a saber: **RICARDO A. PINZÓN**, varón, panameño, mayor de edad, portador de la cédula de identidad personal **8-227-949**, en su condición de Ministro de Educación, actuando en nombre y representación de **EL ESTADO**, por una parte, y por la otra, **CARLOS ISAZA ROQUEBERT**, varón, panameño, mayor de edad, con cédula No.8-481-392, actuando en representación de la empresa **CONSTRUCCIONES Y REMODELACIONES EUROX, S.A.**, sociedad anónima debidamente constituida y registrada en (MERCANTIL) FOLIO No. 402599 del Registro Público, en lo sucesivo **EL CONTRATISTA**, han convenido en celebrar la presente Adenda No.1 de Extensión de Tiempo al **Contrato No. O-50-2017**, de conformidad con los siguientes términos:

PRIMERA: **EL ESTADO** y **EL CONTRATISTA** convienen mediante esta ADENDA, modificar el literal “c y d” de la Cláusula TERCERA, Cláusula CUARTA y QUINTA de la siguiente manera:

TERCERA: Obligaciones del contratista. EL CONTRATISTA se obliga a:

a. Llevar a cabo por su cuenta, todos los trabajos para el **“DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE CUATRO (4) AULAS TEORICAS, LABORATORIOS DE TURISMO, COMEDOR, AULA DE RECURSOS, BIBLIOTECAS Y REMODELACIÓN GENERAL DE COLEGIO FRANCISCO MORAZÁN UBICADO EN EL CORREGIMIENTO DE DAVID, DISTRITO DE DAVID, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ”** de acuerdo con la propuesta presentada en la Licitación por Mejor Valor N°**2017-0-07-0-04-LV-029863**, los planos y especificaciones técnicas y todas y cada una de las disposiciones complementarias contenidas en el Pliego de Cargos.

b. Suministrar por su propia cuenta, todos los materiales, maquinarias, equipo, incluyendo combustible, herramientas, accesorios, transporte y conservación de los mismos durante el período de construcción, garantía, financiamiento, mano de obra, técnicos, especialistas y cualquier otro recurso y aportes incidentales que se requieren para la terminación satisfactoria de los trabajos a que se refiere este **CONTRATO**.

c. Entregar a **EL ESTADO** una fianza de cumplimiento del presente **CONTRATO** equivalente a un SETENTA por ciento (70%) de su valor. **EL CONTRATISTA** hace entrega de la Fianza No. **04-16-0945845-0**, y los Endosos 02, 03 y 04, por el monto de **UN MILLÓN SEISCIENTOS ONCE MIL SETECIENTOS CUARENTA BALBOAS CON 90/100 (B/.1,611,740.90)**, emitida por **NACIONAL DE SEGUROS DE PANAMÁ Y CENTROAMÉRICA, S.A.**, Esta fianza puede constituirse en dinero en efectivo, en títulos de crédito de **EL ESTADO**, en póliza de compañías de seguros, mediante garantía bancaria o cheques librados o certificados por bancos locales. Esta fianza se mantendrá en vigor por tres (3) años después de que la OBRA haya sido terminada, a fin de garantizar el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones que contrae **EL CONTRATISTA**, la reparación de todos los desperfectos o daños que puedan producirse por una construcción deficiente y la reposición de aquellos materiales defectuosos suministrados por ésta, siempre y cuando tales fallas ocurran dentro del período señalado. Vencido dicho término y no habiendo responsabilidad exigible se cancelará la fianza. En las fianzas de cumplimiento debe utilizarse el texto de modelo de fianza, aprobado por la Contraloría General de la República.

d. Entregar la OBRA descrita en la cláusula Primera, que antecede, total y debidamente terminada dentro del término de SEISCIENTOS NOVENTA (690) días calendario de ejecución de la obra y el plazo de vigencia del contrato será dentro de los SETECIENTOS CINCUENTA (750) DÍAS calendarios.

e. Permitir que **EL ESTADO** tenga acceso a la OBRA en todo momento, por medio de inspectores o supervisores, para velar por el estricto cumplimiento de las obligaciones asumidas por **EL CONTRATISTA** en este **CONTRATO**. **EL CONTRATISTA** dará las facilidades apropiadas para dicho acceso e inspección, teniendo **EL ESTADO** la

facultad de hacer recomendaciones sobre cuestiones relacionadas a la obra, basadas en las especificaciones de ésta, las cuales deben ser satisfactorias y prontamente atendidas por **EL CONTRATISTA**.

f. **EL ESTADO** se reserva el derecho de efectuar cambios en los planos y especificaciones durante el desarrollo de los trabajos descritos en el literal a, de la cláusula primera, cuando así lo estime conveniente.

g. Mantener al frente de la OBRA, objeto del presente **CONTRATO**, a una persona idónea debidamente autorizada, encargada de ejecutar las instrucciones que le imparta el inspector y/o supervisor, las cuales serán de obligatorio cumplimiento para **EL CONTRATISTA**, de conformidad con lo que establecen las Especificaciones Técnicas.

h. Efectuar por cuenta propia todas las reparaciones y composiciones de desperfectos que puedan producirse por construcción deficiente durante el período de tres (3) años siguientes a la entrega y aceptación de la OBRA

CUARTA: Obligaciones del ESTADO y pagos. **EL ESTADO** por su parte, se compromete a pagar a **EL CONTRATISTA** la suma de DOS MILLONES CIENTO CINCUENTA Y UN MIL OCHOCIENTOS CINCUENTA Y SIETE BALBOAS CON 01/100 (B/.2,151,857.01), más el aporte del 7% del Impuesto de Transferencia de Bienes Corporales Muebles y la Prestación de Servicios (ITBMS), que asciende a la suma de CIENTO CINCUENTA MIL SEISCIENTOS VEINTINUEVE BALBOAS CON 99/100 (B/.150,629.99), según lo estipulado en la Ley 8 del 15 de marzo de 2010 y Ley 33 del 30 de junio de 2010, por la ejecución de la OBRA descrita en la cláusula primera, del presente Contrato. El monto total de este contrato asciende a la suma de DOS MILLONES TRESCIENTOS DOS MIL CUATROCIENTOS OCHENTA Y SIETE BALBOAS CON 00/100 (B/.2,302,487.00), con cargo a la FONDO MINISTERIO DE EDUCACIÓN FONDO ESPECIAL DE EDUCACIÓN-FECE CUENTA N°200800700146.

ACTIVIDAD	MONTO	TOTAL
DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE CUATRO (4) AULAS TEORICAS, LABORATORIOS DE TURISMO, COMEDOR, AULA DE RECURSOS, BIBLIOTECAS Y REMODELACIÓN GENERAL DE COLEGIO FRANCISCO MORAZÁN UBICADO EN EL CORREGIMIENTO DE DAVID, DISTRITO DE DAVID, PROVINCIA DE CHIRIQUÍ	B/.2,151,857.01	B/. 2,302,487.00
	Vigencia 2018 200800700146 Cuenta No 1	B/. 229,280.24
	Saldo del Proyecto	B/. 2,073,206.76

A partir del 31 de julio del 2017 la cuenta FECE ESPECIAL, será la del Banco Nacional- Cuenta única del tesoro No. 200800700146.

Los pagos se efectuaran de manera parcial por avances de obra y de acuerdo con el calendario de inspección y presentación de cuentas que se le suministrará a **EL CONTRATISTA**, junto con la Orden de Proceder. **EL ESTADO** podrá hacer deducciones de los pagos parciales o del pago final, en concepto de trabajos defectuosos. El pago final se verificará a la entrega de la OBRA por **EL CONTRATISTA** y su aceptación final por parte de **EL ESTADO**. En virtud del artículo 19 del Decreto Ejecutivo 84 de 26 de agosto de 2005, **EL ESTADO** retendrá el cincuenta por ciento (50%) del ITBMS a **EL CONTRATISTA**.

QUINTA: Ejecución del Contrato. **EL CONTRATISTA** se obliga a entregar los diseños, planos de construcción y la Obra descrita completamente terminada a **EL MINISTERIO DE EDUCACION** a los **SETECIENTOS CINCUENTA (750) DIAS CALENDARIOS**, contados a partir del día hábil siguiente a la notificación de la Orden de Proceder.

SEGUNDA: EL CONTRATISTA aporta a **EL ESTADO** aportó los Endosos No. 02, 03 y 04 a la Fianza de Cumplimiento No. Fianza No. **04-16-0945845-0**, de NACIONAL DE SEGUROS DE PANAMÁ Y CENTROAMERICA, S.A. que cubre el tiempo concedido hasta 19 de diciembre de 2019 y Endoso 04 a Póliza de Seguro de todo riesgo para contratista No.18-04-0946091-0 Y Endoso 06 de Responsabilidad Civil General N°06-01-0946089-0 de NACIONAL DE SEGUROS DE PANAMÁ Y CENTROAMERICA, S.A.;

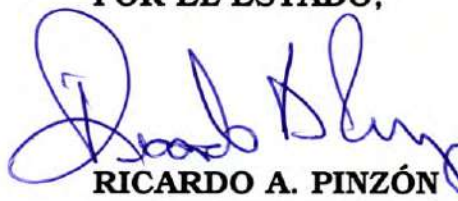
TERCERO: Tanto **EL ESTADO** como **EL CONTRATISTA** acuerdan que el resto del Contrato No. O-50-2017 mantiene los mismos derechos, términos y condiciones que fueron pactados originalmente.

CUARTO: Al original de esta Adenda no se le adhieren timbres, según lo exige el Artículo 967 del Código Fiscal, toda vez que se aplica la exención determinada por el Artículo 36 de la Ley No.6 del 2 de febrero de 2005, que modifica el Numeral 28, Artículo 973, del Código Fiscal y el Artículo 7 del Decreto Ejecutivo 177 de 9 de diciembre de 2005, modificado por el Decreto Ejecutivo 539 de 30 de noviembre de 2011.

QUINTO: Esta Adenda incluye el refrendo de conformidad con el artículo 74 del Texto Único de la Ley 22 de 27 de junio de 2006 y el artículo 48 de la Ley 32 de 8 de noviembre de 1984, emitida por la Contraloría General de la República.

Para constancia de lo convenido, se expide y firma la presente Adenda, en la ciudad de Panamá, a los Doce (12) días del mes de Junio de dos mil diecinueve (2019).

POR EL ESTADO,



RICARDO A. PINZÓN
MINISTRO DE EDUCACIÓN



POR EL CONTRATISTA,



CARLOS ISAZA ROQUEBERT
CONSTRUCCIONES Y REMODELACIONES EUROX, S.A.

REFRENDO



CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

